

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 10 (1944-1945)
Heft: 11

Register: New member

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FOOD PARCELS FOR SWITZERLAND.

The Swiss Consulate is informed by the Post and Telegraph Department at Wellington that the parcel post service to Switzerland has been resumed.

Gift parcels are limited to a maximum gross weight of 5 lbs. each, and in respect of those containing foodstuffs, the weight of any one commodity must not exceed 2 lbs. Moreover postings to any one address must not be made more frequently than once monthly.

Two customs declarations and a dispatch note in the French language must accompany each parcel. The declarations and dispatch notes are available at all post offices.

The Swiss Consulate will mail a circular letter to Swiss citizens whose addresses are available at the Consulate, giving them additional information, and advice as regards the filling in of the dispatch note.

OBITUARY.

We deeply regret to announce the passing away of our active member JOSEPH DOBER, at the Hopu Hopu Military Camp, husband of Dorothy S. Dober and father of John and Joy. His age was 50.

Mr. Dober, from Kusnacht am Rigi, arrived in New Zealand in 1920 and as far as we know has been farming ever since in the Waikato district. He joined the Armed Forces at the outbreak of the war and until his death was stationed at the Ngaruawahia Camp.

The Swiss Community in New Zealand extends the deepest sympathy to those who mourn his loss.

NEW MEMBER.

We are very pleased to announce the enrolment of:

Mr. P. Andermatt, 6 Seafield View Rd., Grafton, AUCKLAND, C.3.

ADVERTISEMENT S.

MR. F. GRAEDEL, ORINI R.D., TAUPIRI: Manufacturing Mountain Chalet Cream
Cheese - 4d. per cake - plus postage.
Orders promptly dealt with.

MR. L. LEUTHARD, NEW PLYMOUTH: Visit his "Hygienic Dining Rooms".

MR. L. ZURCHER, 212 PATTISON ROAD,
HASTINGS. 1944 Apple Cider, 5/- per gallon in two
gallon lots, plus freight; samples free
of charge; in ordering state dry or sweet.
Jars to lend. "Moscht muends aim gha!"

CORRESPONDENCE.

Please address to the Secretary - Mr. E. Merz,
P.O. Box 85,
AUCKLAND.